ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2123/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 6ης Σεπτεμβρίου 1995

σχετικά με τη μεταβατική προσαρμογή των ειδικών καθεστώτων κατά την εισαγωγή ρυζιού που προβλέπονται στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 2942/73, (ΕΟΚ) αριθ. 999/90, (ΕΟΚ) αριθ. 862/91 και (ΕΟΚ) αριθ. 81/92 με σκοπό τη θέση σε εφαρμογή της συμφωνίας στον τομέα της γεωργίας που έχει συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με τις προσαρμογές και τα μεταβατικά μέτρα στον τομέα της γεωργίας που είναι αναγκαία για την εφαρμογή των συμφωνιών οι οποίες έχουν συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης [1], και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1250/77 του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977 περί των εισαγωγών ορύζης από την Αραβική Δημοκρατία της Αιγύπτου [2], ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 του Συμβουλίου της 5ης Μαρτίου 1990 σχετικά με το καθεστώς που εφαρμόζεται σε γεωργικά προϊόντα και σε ορισμένα εμπορεύματα που προκύπτουν από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων, καταγωγής των κρατών ΑΚΕ ή των υπερποντίων χωρών και εδαφών [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2484/94 [4], καθώς και ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3491/90 του Συμβουλίου της 26ης Νοεμβρίου 1990 για τις εισαγωγές ρυζιού καταγωγής Μπαγκλαντές [5], προβλέπουν, στο εσωτερικό ορισμένων μέγιστων ποσοτήτων, μειώσεις της εισφοράς που εφαρμόζεται στις εισαγωγές στην Κοινότητα για το ρύζι καταγωγής ορισμένων χωρών, υπό τον όρο κυρίως ότι οι εν λόγω χώρες εισπράττουν επιβάρυνση κατά την εξαγωγή·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86 του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1986 για τις εισαγωγές αρωματικής ποικιλίας όρυζας basmati με μακρούς κόκκους, υπαγόμενης στις διακρίσεις ex 10.06 B I και II του κοινού δασμολογίου [6], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3130/91 [7], παρέχει μείωση της εισφοράς που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή κατά 25 % στο πλαίσιο μιας ετήσιας μέγιστης ποσότητας 10 000 τόνων·

ότι οι κανονισμοί (ΕΟΚ) αριθ. 2942/73 [8], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 560/91 [9], (ΕΟΚ) αριθ. 999/90 [10], (ΕΟΚ) αριθ. 862/91 [11] και (ΕΟΚ) αριθ. 81/92 [12] της Επιτροπής προβλέπουν τις λεπτομέρειες εφαρμογής για τα εν λόγω ειδικά καθεστώτα·

ότι η Κοινότητα ανέβαλε τη δέσμευση δυνάμει της συμφωνίας στον τομέα της γεωργίας που έχει συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης να παγιώσει τις μεταβλητές εισφορές και να τις αντικαταστήσει με δασμούς από 1ης Ιουλίου 1995· ότι η εν λόγω αντικατάσταση ενδέχεται να παρεμποδίσει τη λειτουργία των ειδικών καθεστώτων και είναι κατά συνέπεια αναγκαίο, εν αναμονή της σύναψης νέων διακανονισμών με τις ενδιαφερόμενες χώρες, να προσαρμοστούν προσωρινά οι προαναφερθέντες κανονισμοί της Επιτροπής, διατηρώντας την ουσία των καθεστώτων·

ότι είναι αναγκαίο προς το σκοπό αυτό να αντικατασταθεί ο όρος «εισφορά» από τον όρο «δασμούς» και να εφαρμοσθούν οι μειώσεις που παρέχονται στις τρίτες χώρες όσον αφορά τους δασμούς που εφαρμόζονται από 1ης Ιουλίου· ότι είναι επιπλέον αναγκαίο, προκειμένου να μη διακυβεύονται τα συμφέροντα των χωρών εξαγωγής, να αντικατασταθεί η παραχώρηση, η οποία συνίσταται σε μείωση του στοιχείου προστασίας της βιομηχανίας, με κατ' αποκοπή μείωση του δασμού κατά την εισαγωγή·

ότι το ύψος των δασμών του κοινού δασμολογίου για τις εισαγωγές αποφλοιωμένου ρυζιού του κωδικού ΣΟ 1006 20 και του λευκασμένου ρυζιού του κωδικού ΣΟ 1006 30 είναι αυτό που εφαρμόζεται τη χρονική στιγμή που αναφέρεται στο άρθρο 67 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου της 12ης Οκτωβρίου 1992 περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα [13]·

ότι η καλή λειτουργία των καθεστώτων που εξαρτώνται από την είσπραξη επιβάρυνσης κατά την εξαγωγή καθώς και το καθεστώς για τις εισαγωγές ρυζιού της ποικιλίας basmati απαιτεί τον προκαθορισμό του δασμού κατά την εισαγωγή· ότι πρέπει, κατά συνέπεια, να διατηρηθεί η δυνατότητα προκαθορισμού του ποσού του μεταβλητού δασμού κατά την ημερομηνία κατάθεσης της αίτησης του πιστοποιητικού εισαγωγής·

ότι πρέπει να προβλεφθεί αύξηση του ποσού της εγγύησης που προβλέπεται στο άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1162/95 της Επιτροπής [14], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1861/95 [15] για να καλυφθούν οι συναλλαγές που πραγματοποιούνται με προκαθορισμό·

---

[1] ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105.
[2] ΕΕ αριθ. L 146 της 14. 6. 1977, σ. 9.
[3] ΕΕ αριθ. L 84 της 30. 3. 1990, σ. 85.
[4] ΕΕ αριθ. L 265 της 15. 10. 1994, σ. 3.
[5] ΕΕ αριθ. L 337 της 4. 12. 1990, σ. 1.
[6] ΕΕ αριθ. L 361 της 20. 12. 1986, σ. 1.
[7] ΕΕ αριθ. L 297 της 29. 10. 1991, σ. 1.
[8] ΕΕ αριθ. L 302 της 31. 10. 1973, σ. 1.
[9] ΕΕ αριθ. L 62 της 8. 3. 1991, σ. 26.
[10] ΕΕ αριθ. L 101 της 21. 4. 1990, σ. 20.
[11] ΕΕ αριθ. L 88 της 9. 4. 1991, σ. 7.
[12] ΕΕ αριθ. L 10 της 16. 1. 1992, σ. 9.
[13] ΕΕ αριθ. L 302 της 19. 10. 1992, σ. 1.
[14] ΕΕ αριθ. L 117 της 24. 5. 1995, σ. 2.
[15] ΕΕ αριθ. L 177 της 28. 7. 1995, σ. 86.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Ρυζιού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2942/73 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 1

Το ποσό, κατά το οποίο μειώνονται οι δασμοί, που καθορίζονται κατ' εφαρμογή του άρθρου 12 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου (*), σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1250/77 του Συμβουλίου (**), καθορίζεται το αργότερο τη δέκατη ημέρα του μηνός που προηγείται του τριμήνου κατά τη διάρκεια του οποίου θα εφαρμόζεται.

Η περίοδος αναφοράς που προβλέπεται στο ίδιο άρθρο είναι το τρίμηνο που προηγείται του μηνός κατά τον οποίο πραγματοποιείται ο εν λόγω καθορισμός.

(*) ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.
(**) ΕΕ αριθ. L 146 της 14. 6. 1977, σ. 9.»

2. Στο άρθρο 3 παράγραφος 2 ο όρος «εισφορά» αντικαθίσταται από τους όρους «οι δασμοί που εφαρμόζονται».

Άρθρο 2

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 999/90 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 1

Τα ποσά των δασμών που αναφέρονται στο άρθρο 12 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 προσδιορίζονται κάθε δύο εβδομάδες από την Επιτροπή σύμφωνα με τα ακόλουθα κριτήρια:

— ο δασμός που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή αναποφλοίωτου ρυζιού που υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ 1006 10 21 έως 1006 10 98 είναι ίσος με τους δασμούς που καθορίζονται στο κοινό δασμολόγιο, μειωμένος κατά 50 % και κατά ένα ποσό 4,34 Ecu,

— ο δασμός που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή αποφλοιωμένου ρυζιού που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1006 20 είναι ίσος με το δασμό που καθορίζεται κατ' εφαρμογή του άρθρου 12 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76, μειωμένος κατά 50 % και κατά ένα ποσό 4,34 Ecu,

— ο δασμός που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή λευκασμένου ρυζιού που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1006 30 είναι ίσος με το δασμό που καθορίζεται κατ' εφαρμογή του άρθρου 12 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76, μειωμένος κατά ένα ποσό 16,78 Ecu, και στη συνέχεια κατά 50 % και κατά ένα ποσό 6,52 Ecu,

— ο δασμός που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή θραυσμάτων ρυζιού που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1006 40 00 είναι ίσος με το δασμό που καθορίζεται στο κοινό δασμολόγιο, μειωμένος κατά 50 % και κατά ένα ποσό 3,62 Ecu.»

2. Στο άρθρο 3, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Το πιστοποιητικό συνεπάγεται εισαγωγή από την αναφερόμενη χώρα καταγωγής. Ο δασμός κατά την εισαγωγή είναι αυτός που εφαρμόζεται κατά την ημερομηνία κατάθεσης της αίτησης του πιστοποιητικού. Το ποσό αυτό προσαρμόζεται σε συνάρτηση με τη διαφορά μεταξύ της τιμής αγοράς στην παρέμβαση που ισχύει το μήνα της κατάθεσης του πιστοποιητικού και εκείνης που ισχύει κατά τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία · η εν λόγω διαφορά αυξάνεται, ενδεχομένως, κατά:

— 80 % στην περίπτωση του αποφλοιωμένου ρυζιού indica,

— 163 % στην περίπτωση του λευκασμένου ρυζιού indica,

— 88 % στην περίπτωση του αποφλοιωμένου ρυζιού japonica,

— 167 % στην περίπτωση του λευκασμένου ρυζιού japonica.

Θεωρούνται ως ρύζι indica και ρύζι japonica τα ρύζια που αναφέρονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1573/95 της Επιτροπής (*).

(*) ΕΕ αριθ. L 150 της 1. 7. 1995, σ. 53.»

3. Στο άρθρο 2 παράγραφοι 1, 2 και 3 και στο άρθρο 3 παράγραφοι 1, 3 και 4, ο όρος «εισφορά» αντικαθίσταται από τον όρο «δασμοί».

Άρθρο 3

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 862/91 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 1

Τα ποσά των δασμών που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3491/90 καθορίζονται κάθε εβδομάδα από την Επιτροπή σύμφωνα με τα ακόλουθα κριτήρια:

— ο δασμός που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή αναποφλοίωτου ρυζιού που υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ 1006 10, με εξαίρεση τον κωδικό ΣΟ 1006 10 10, είναι ίσος με τους δασμούς που καθορίζονται στο κοινό δασμολόγιο, μειωμένος κατά 50 % και κατά ένα ποσό 4,34 Ecu,

— ο δασμός που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή αποφλοιωμένου ρυζιού που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1006 20 είναι ίσος με το δασμό που καθορίζεται κατ' εφαρμογή του άρθρου 12 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76, μειωμένος κατά 50 % και κατά ένα ποσό 4,34 Ecu,

— ο δασμός που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή λευκασμένου ρυζιού που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1006 30 είναι ίσος με το δασμό που καθορίζεται κατ' εφαρμογή του άρθρου 12 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76, μειωμένος κατά ένα ποσό 16,78 Ecu, και στη συνέχεια κατά 50 % και κατά ένα ποσό 6,52 Ecu.»

2. Στο άρθρο 4, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Το πιστοποιητικό εισαγωγής που εκδίδεται για μια ποσότητα η οποία δεν υπερβαίνει αυτήν που αναφέρεται στο πιστοποιητικό καταγωγής που αναφέρεται στο άρθρο 2, συνεπάγεται την υποχρεώση εισαγωγής από το Μπαγκλαντές. Ο δασμός κατά την εισαγωγή είναι αυτός που εφαρμόζεται κατά την ημερομηνία κατάθεσης της αίτησης του πιστοποιητικού. Το ποσό αυτό προσαρμόζεται σε συνάρτηση με τη διαφορά μεταξύ της τιμής αγοράς στην παρέμβαση που ισχύει το μήνα της αίτησης του πιστοποιητικού και εκείνης που ισχύει κατά τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία· η διαφορά αυτή αυξάνεται, ενδεχομένως, κατά:

— 80 % στην περίπτωση του αποφλοιωμένου ρυζιού indica,

— 163 % στην περίπτωση του λευκασμένου ρυζιού indica,

— 88 % στην περίπτωση του αποφλοιωμένου ρυζιού japonica,

— 167 % στην περίπτωση του λευκασμένου ρυζιού japonica.

Θεωρούνται ως ρύζι indica και ρύζι japonica τα ρύζια που αναφέρονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1573/95 της Επιτροπής (*).

(*) ΕΕ αριθ. L 150 της 1. 7. 1995, σ. 53.»

3. Στο άρθρο 4 παράγραφοι 1, 3 και 4, ο όρος «εισφορά» αντικαθίσταται από τον όρο «δασμοί».

Άρθρο 4

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 81/92 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 4, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Η αίτηση πιστοποιητικού εισαγωγής υποβάλλεται στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών και περιλαμβάνει αίτηση προκαθορισμού του δασμού, ο οποίος αναφέρεται στο άρθρο 8 και ισχύει κατά την ημερομηνία κατάθεσης της εν λόγω αίτησης.

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95 της Επιτροπής (*), το ποσό της εγγύησης είναι ίσο με το 25 % του ποσού του δασμού που εφαρμόζεται στο σχετικό προϊόν κατά την ημερομηνία κατάθεσης της αίτησης. Το ποσό αυτό προσαρμόζεται σε συνάρτηση με τη διαφορά μεταξύ της τιμής αγοράς στην παρέμβαση που ισχύει το μήνα της αίτησης του πιστοποιητικού και εκείνης που ισχύει κατά τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία· η διαφορά αυτή αυξάνεται, ενδεχομένως, κατά:

— 80 % στην περίπτωση του αποφλοιωμένου ρυζιού indica,

— 163 % στην περίπτωση του λευκασμένου ρυζιού indica,

— 88 % στην περίπτωση του αποφλοιωμένου ρυζιού japonica,

— 167 % στην περίπτωση του λευκασμένου ρυζιού japonica.

Θεωρούνται ως ρύζι indica και ρύζι japonica τα ρύζια που αναφέρονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1573/95 της Επιτροπής (**).

(*) ΕΕ αριθ. L 117 της 24. 5. 1995, σ. 2.
(**) ΕΕ αριθ. L 150 της 1. 7. 1995, σ. 53.»

2. Στο άρθρο 5 παράγραφος 1 τρίτη περίπτωση και παράγραφος 3 στοιχείο α) ο όρος «εισφορά» αντικαθίσταται από τον όρο «δασμοί».

3. Το άρθρο 8 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 8

1. Τα ποσά των δασμών που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86 για το ρύζι basmati των κωδικών ΣΟ ex 1006 10 27, ex 1006 10 98, ex 1006 20 17, ex 1006 20 98, ex 1006 30 27, ex 1006 30 48 ex 1006 30 67, ex 1006 30 98 καθορίζονται από την Επιτροπή για τις περιόδους κατά τις οποίες μπορούν να γίνουν δεκτές οι αιτήσεις και σύμφωνα με τα κριτήρια που προβλέπονται στην παράγραφο 2.

2. Ο δασμός που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή του ρυζιού basmati που αναφέρεται στην παράγραφο 1 είναι ίσος με 75 % του δασμού που καθορίζεται κατ' εφαρμογή του άρθρου 12 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76. Ωστόσο, οι δασμοί δεν μπορούν να είναι κατώτεροι από τη διαφορά μεταξύ της τιμής "ελεύθερο στα σύνορα" του ρυζιού basmati και της τιμής αγοράς στην παρέμβαση, προσαυξημένης κατά 80 % στην περίπτωση του αποφλοιωμένου ρυζιού και κατά 163 % στην περίπτωση του λευκασμένου ρυζιού.»

Άρθρο 5

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1162/92, το ποσό της εγγύησης σχετικά με τα πιστοποιητικά που εκδίδονται στο πλαίσιο των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2942/73, (ΕΟΚ) αριθ. 999/90 και (ΕΟΚ) αριθ. 862/91 είναι 28 Ecu ανά τόνο.

Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1995 έως τις 30 Ιουνίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 6 Σεπτεμβρίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής